

Sygn. akt VI Ka 641/23

WYROK

W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Dnia 31 października 2023 r.

Sąd Okręgowy w Jeleniej Górze w VI Wydziale Karnym Odwoławczym w składzie:

Przewodniczący – Sędzia Andrzej Tekieli

protokolant Monika Mazur

przy udziale prokuratora Prokuratury Rejonowej w Jeleniej Górze Justyny Trybuchowskiej - Łysik

po rozpoznaniu w dniu 31 października 2023 r.

sprawy P. F. ur. (...) w J.

s. M., U. z domu G.

oskarżonego z art. 278 § 1 k.k. w związku z art. 12 § 2 k.k. w związku z art. 64 § 1 k.k. i in.

z powodu apelacji wniesionej przez oskarżonego

od wyroku Sądu Rejonowego w Jeleniej Górze

z dnia 11 lipca 2023 r. sygn. akt II K 1891/22

uchyla zaskarżony wyrok wobec oskarżonego P. F. w całości i sprawę przekazuje Sądowi Rejonowemu w Jeleniej Górze do ponownego rozpoznania;

zasądza od Skarbu Państwa na rzecz adw. B. A. kwotę 840 złotych
w tym podatek od towarów i usług tytułem nieopłaconej obrony oskarżonego
z urzędu w postępowaniu odwoławczym.

UZASADNIENIE		
Formularz UK 2	Sygnatura akt	VI Ka 641/23
Załącznik dołącza się w każdym przypadku. Podać liczbę załączników:	1	
CZĘŚĆ WSTĘPNA		

1.1. Oznaczenie wyroku sądu pierwszej instancji

Wyrok Sądu Rejonowego w Jeleniej Górze z dnia 11.07.2023 r. sygn. akt II K 1891/22

1.2. Podmiot wnoszący apelację

oskarżyciel publiczny albo prokurator w sprawie o wydanie wyroku łącznego

oskarżyciel posiłkowy

oskarżyciel prywatny

obrońca

oskarżony albo skazany w sprawie o wydanie wyroku łącznego

inny

1.3. Granice zaskarżenia

1.3.1. Kierunek i zakres zaskarżenia

na korzyść

na niekorzyść

w całości

w części

#

co do winy

#

co do kary

#

co do środka karnego lub innego rozstrzygnięcia albo ustalenia

1.3.2. Podniesione zarzuty

Zaznaczyć zarzuty wskazane przez strony w apelacji

#	art. 438 pkt 1 k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w zakresie kwalifikacji prawnej czynu przypisanego oskarżonemu	
#	art. 438 pkt 1a k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w innym wypadku niż wskazany w art. 438 pkt 1 k.p.k., chyba że pomimo błędnej podstawy prawnej orzeczenie odpowiada prawu	
#	art. 438 pkt 2 k.p.k. – obraza przepisów postępowania, jeżeli mogła ona mieć wpływ na treść orzeczenia	
#	art. 438 pkt 3 k.p.k. – błąd w ustaleniach faktycznych przyjętych za podstawę orzeczenia, jeżeli mógł on mieć wpływ na treść tego orzeczenia	
#	art. 438 pkt 4 k.p.k. – rażąca niewspółmierność kary, środka karnego, nawiązki lub niesłusznego zastosowania albo niezastosowania środka zabezpieczającego, przypadku lub innego środka	
#	art. 439 k.p.k.	
#	brak zarzutów	

1.4. Wnioski

#	uchylenie	#	zmiana
---	-----------	---	--------

Ustalenie faktów w związku z dowodami przeprowadzonymi przez sąd odwoławczy

2.1. Ustalenie faktów

2.1.1. Fakty uznane za udowodnione					
Lp.	Oskarżony	Fakt oraz czyn, do którego fakt się odnosi	Dowód	Numer karty	
		-----	-----	-----	-----
2.1.2. Fakty uznane za nieudowodnione					
Lp.	Oskarżony	Fakt oraz czyn, do którego fakt się odnosi	Dowód	Numer karty	
	-----	-----	-----	-----	-----

2.2. Ocena dowodów

2.2.1. Dowody będące podstawą ustalenia faktów		
Lp. faktu z pkt 2.1.1	Dowód	Zwięźle o powodach uznania dowodu
	-----	-----

2.2.2. Dowody nieuwzględnione przy ustaleniu faktów (dowody, które sąd uznał za niewiarygodne oraz

niemające znaczenia dla ustalenia faktów)		
Lp. faktu z pkt 2.1.1 albo 2.1.2	Dowód	Zwiążle o powodach nieuwzględnienia dowodu
	-----	-----

STANOWISKO SĄDU ODWOŁAWCZEGO WOBEC ZGŁOSZONYCH ZARZUTÓW i wniosków		
Lp.	Zarzut	
	W osobiście sporządzonej, lakonicznej apelacji oskarżony nie sformułował zarzutów zgodnych z wymogami art. 438 k.p.k., stwierdził natomiast: „Sąd I instancji podparł się moją przeszłością kryminogenną, co wpłynęło na wydanie wyroku....” (k. 98).	# zasadny # częściowo zasadny # niezasadny
Zwiążle o powodach uznania zarzutu za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny		
<p>Apelację oskarżonego zinterpretować należało jako skierowaną przeciwko całości wyroku, w szczególności zaś rozstrzygnięciu o sprawstwie i winie.</p> <p>Sąd Okręgowy zauważa, że przed Sądem I instancji, na jedynym terminie rozprawy głównej w dniu 11.07.2023 r. nie przeprowadzono bezpośrednio żadnych dowodów, wobec niestawiennictwa oskarżonego P. F. przebywającego w zakładzie karnym i niewnoszącego o doprowadzenie na rozprawę poprzestano na odczytaniu jego dotychczasowych wyjaśnień,</p>		

podobnie jak jedynie odczytano zeznania świadków A. K. i A. P. z postępowania przygotowawczego wobec ich niestawiennictwa i nieodebrania awiza wezwania na rozprawę. Nie ponowiono próby wezwania świadków na rozprawę ani ustalenia czy przebywają pod adresami zamieszkania. W ocenie Sądu Okręgowego takie procedowanie w realiach niniejszej sprawy było błędem, nie dostarczyło bowiem – wbrew stanowisku Sądu Rejonowego zawartego w pisemnym uzasadnieniu wyroku – jednoznacznych i nie budzących wątpliwości dowodów na sprawstwo i winę oskarżonego i to zarówno odnośnie zarzucanych kradzieży w sklepie (...) (pkt. 1 części wstępnej zaskarżonego wyroku) jak i kradzieży w sklepie (...) (pkt 2 części wstępnej).

Wbrew argumentacji Sądu Rejonowego, który w uzasadnieniu wyroku ocenił, że oskarżony przyznał się do popełnienia zarzucanych czynów, z protokołu jedynego przesłuchania oskarżonego w postępowaniu przygotowawczym wynika tylko, że przyznał się on „w części” do zarzucanych czynów, nie precyzując o które czyny chodzi, jednocześnie stwierdził, że wyjaśnienia złoży przed Sądem (k. 53).

Z zeznań świadka A. P. (menagera dyskontu K. w J.) z postępowania przygotowawczego wynika jedynie, że dowiedziała się iż w dniu 3.08.2022 r. ok. godz. 22.42 dwóch mężczyzn na terenie tego sklepu dokonało kradzieży czekolady (...) o łącznej wartości 1236,56 zł., przy czym nie zna personaliów tych mężczyzn, opisywała tylko ich wygląd na podstawie nagrania z monitoringu (34). Z dowodu

w postaci dotychczasowych zeznań tego świadka nie wynika, aby jednym ze sprawców tej kradzieży był P. F.. Oskarżyciel publiczny nie przedstawił jako dowodu w sprawie nagrania z monitoringu, jedynymi dowodami na sprawstwo oskarżonego w tym zakresie mają być jego wyjaśnienia i zeznania A. P., nie sposób bowiem uznać za takowy dowód notatki urzędowej w której sporządzający ją policjant wyraża przekonanie że sprawcą przestępstwa jest P. F. (k.28).

Zdaniem Sądu Okręgowego zachodzi również konieczność bezpośredniego przesłuchania na rozprawie przed Sądem świadka A. K., pracownika firmy (...), na okoliczność zarzucanych oskarżonemu kradzieży w sklepie (...) przy ul. (...) w J.. W zeznaniach z postępowania przygotowawczego twierdził on wprawdzie, że na monitoringu rozpoznał oskarżonego P. F. jako sprawcę tych kradzieży gdyż znał go „z wcześniejszych kradzieży i ujęć” (k. 7 – 8), jednakże i w tym wypadku – wobec stanowiska oskarżonego zawartego w apelacji i braku przedłożenia zapisu monitoringu jako materiału dowodowego – ustalenia wymaga ile razy świadek miał wcześniej kontakt z oskarżonym i na podstawie jakich cech go rozpoznał.

Wniosek

W osobiście sporządzonej apelacji oskarżony stwierdził że wnosi „o ponowne rozpatrzenie mojego wniosku i wydanie wyroku...” (k. 98), co uznać należało za wniosek o uchylenie zaskarżonego wyroku i przekazanie sprawy do ponownego rozpoznania Sądowi I instancji.

zasadny
częściowo zasadny
niezasadny

Zwiążle o powodach uznania wniosku za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny.	
Mając na uwadze okoliczności przytoczone powyżej należało uwzględnić wniosek o uchylenie wyroku i przekazanie sprawy do ponownego rozpoznania.	

OKOLICZNOŚCI UWZGLĘDNIENIU Z URZĘDU	PODLEGAJĄCE

Zwiążle o powodach uwzględnienia okoliczności	
-----	-----
ROZSTRZYGNIECIE SĄDU ODWOŁAWCZEGO	
5.1. Utrzymanie w mocy wyroku sądu pierwszej instancji	
1.	Przedmiot utrzymania w mocy
-----	-----
Zwiążle o powodach utrzymania w mocy	
-----	-----
5.2. Zmiana wyroku sądu pierwszej instancji	
1.	Przedmiot i zakres zmiany
-----	-----
Zwiążle o powodach zmiany	

-----	-----
-------	-------

5.3. Uchylenie wyroku sądu pierwszej instancji		
5.3.1. Przyczyna, zakres i podstawa prawna uchylenia		
1.1.	-----	# art. 439 k.p.k.-----
Zwięźle o powodach uchylenia		
-----	-----	
2.1.	Konieczność przeprowadzenia na nowo przewodu w całości	# art. 437 § 2 k.p.k.
Zwięźle o powodach uchylenia		
Zachodzi konieczność przeprowadzenia na nowo przewodu sądowego w całości, jako że żadne dowody nie zostały przeprowadzone bezpośrednio na rozprawie głównej, mimo że chociażby oskarżony deklarował chęć złożenia wyjaśnień przed Sądem, a wobec przytoczonych wyżej wątpliwości co do sprawstwa i winy oskarżonego przestrzeganie zasady bezpośredniości w niniejszej sprawie jest niezbędne.		
3.1.	-----	# art. 437 § 2 k.p.k.-----
Zwięźle o powodach uchylenia i umorzenia ze wskazaniem szczególnej podstawy prawnej umorzenia		
-----	-----	

4.1.	-----	# art. 454 § 1 k.p.k.
Zwięźle o powodach uchylecia		
-----	-----	
5.3.2. Zapatrywania prawne i wskazania co do dalszego postępowania		
<p>Ponownie rozpoznając sprawę Sąd Rejonowy przeprowadzi w całości przewód sądowy, w tym przesłucha bezpośrednio na rozprawie oskarżonego oraz świadków A. K. i A. P., przeprowadzi także dowody z dokumentów i w razie potrzeby inne dowody poza wskazanymi w akcie oskarżenia (np. ustali czy zabezpieczono nagrania z monitoringu i możliwe jest ich uzyskanie, przesłucha świadka - policjanta sporządzającego notatkę urzędową k. 28). Zebrany materiał dowodowy Sąd Rejonowy prawidłowo oceni i wyda wyrok który prawidłowo uzasadni zgodnie z wymogami art. 424 k.p.k. Sąd Okręgowy przypomina w tym kontekście, że od 1.10.2023 r. weszły w życie zmienione przepisy m.in. kodeksu wykroczeń dotyczące rozgraniczenia pomiędzy przestępstwem i wykroczeniem ze względu na wartość skradzionego mienia (art. 119 § 1 k.w.), co ma znaczenie w odniesieniu do czynu z pkt. I aktu oskarżenia.</p>		
5.4. Inne rozstrzygnięcia zawarte w wyroku		
Punkt rozstrzygnięcia z wyroku	Przytoczyć okoliczności	
-----	-----	-----

Koszty Procesu	
-----------------------	--

Punkt rozstrzygnięcia z wyroku	Przytoczyć okoliczności
II	Na podstawie art. 29 ust. 1 ustawy Prawo o Adwokaturze Sąd Okręgowy zasądził od Skarbu Państwa na rzecz adw. B. A. kwotę 840 zł. w tym podatek od towarów i usług tytułem nieopłaconej obrony oskarżonego z urzędu w postępowaniu odwoławczym.

PODPIS

1.3. Granice zaskarżenia			
Kolejny numer załącznika	1		
Podmiot wnoszący apelację	Oskarżony		
Rozstrzygnięcie, brak rozstrzygnięcia albo ustalenie, którego dotyczy apelacja	Całość rozstrzygnięcia		
1.3.1. Kierunek i zakres zaskarżenia			
# na korzyść # na niekorzyść	# w całości		
# w części	#	co do winy	
#	co do kary		

#	co do środka karnego lub innego rozstrzygnięcia albo ustalenia	
1.3.2. Podniesione zarzuty		
Zaznaczyć zarzuty wskazane przez strony w apelacji		
#	art. 438 pkt 1 k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w zakresie kwalifikacji prawnej czynu przypisanego oskarżonemu	
#	art. 438 pkt 1a k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w innym wypadku niż wskazany w art. 438 pkt 1 k.p.k., chyba że pomimo błędnej podstawy prawnej orzeczenie odpowiada prawu	
#	art. 438 pkt 2 k.p.k. – obraza przepisów postępowania, jeżeli mogła ona mieć wpływ na treść orzeczenia	
#	art. 438 pkt 3 k.p.k. – błąd w ustaleniach faktycznych przyjętych za podstawę orzeczenia, jeżeli mógł on mieć wpływ na treść tego orzeczenia	
#	art. 438 pkt 4 k.p.k. – rażąca niewspółmierność kary, środka karnego, nawiązki lub niesłusznego	

	zastosowania albo niezastosowania środka zabezpieczającego, przypadku lub innego środka	
#	art. 439 k.p.k.	
#	brak zarzutów	
1.4. Wnioski		
#	uchylenie	# zmiana